



GALERIE IKAROS, SLANÝ

Fügnerova 667, 274 01 Slaný, tel.: 00420 312 520 059

www.galerie-ikaros.cz • galerieikaros@volny.cz

otevřeno/Open/geöffnet: celoročně/all year/ganzjährig

Út/Tue/Di **10:00 – 18:30**

St – Pá/Wed – Fri/Mi – Fr **10:00 – 16:30**

So/Sat/Sa **9:00 – 12:00**

Výstavy, stálá expozice • Exhibitions, permanent displays • Ausstellungen, Dauerausstellung

MĚSTSKÁ HVĚZDÁRNA, SLANÝ



MUNICIPAL OBSERVATORY, SLANÝ

STADTSTERNWARTE, SLANÝ

Nosačická 1713, 274 01 Slaný, tel.: 00420 312 525 730

www.volny.cz/hvezdarna • hvezdarna@volny.cz

otevřeno/Open/geöffnet:

celoročně/all year/ganzjährig

X. – III. Út – Pá/Tue – Fri/Di – Fr 19:00 – 21:00

IV. – VIII. Út – Pá/Tue – Fri/Di – Fr 21:00 – 23:00

IX. Út – Pá/Tue – Fri/Di – Fr 20:00 – 22:00

Večerní astronomická pozorování se konají za bezmračné oblohy • Evening astronomical observation takes place when the sky is clear • inden bei einem wolkenlosen Himmel statt

VLASTIVĚDNÉ MUZEUM, SLANÝ

NATIONAL HISTORY MUSEUM, SLANÝ

LANDESKUNDLICHES MUSEUM, SLANÝ



Masarykovo nám. 159, 274 01 Slaný, tel.: 00420 312 522 209
<http://muzeum.slansko.cz> • muzeum@slansko.cz

otevřeno/Open/geöffnet:

15.II. – 15.XII. Út – Pá/Tue – Fri/Di – Fr **9:00 – 16:00**

So, Ne, svátky/Sat, Sun, national holidays

Sa, So, Feiertags **9:00 – 12:00**

V. – IX. Út – Pá **9:00 – 16:00** So **9:00 – 16:00**

Výstavy, expozice, historie, umělecká řemesla, národopis, expozice fortifikace města na Velvarské bráně • Exhibitions, displays, history, arts and crafts, national history, exhibition of the town fortifications at the Velvary Gate Individual dates for visits can be arranged • Ausstellungen, Expositionen, Geschichte, Kunsthandwerke, Volkskunde, Exposition der Stadtfortifikation auf dem Tor von Velvary. Ein individueller Besuchstermin kann vereinbart werden.



**PANSKÝ DŮM, ŽELEVČICE
- GALERIE A MUSIC BAR**

**PANSKÝ DŮM (MANOR HOUSE) ŽELEVČICE GALLERY AND MUSIC
BAR • HERRENHAUS, ŽELEVČICE - GALERIE UND MUSIC BAR**

Želevčice čp. 6, 274 01 Slaný

tel.: 00420 312 525 296, 00420 606 551 361

www.panskydum.com • info@panskydum.com

otevřeno/Open/geöffnet: celoročně/all year/ganzjährig

vždy po domluvě a při nepravidelných hudebních večerech

• **Individual dates for visits can be arranged • Ein individueller Besuchstermin kann vereinbart werden**

Výstavy, koncerty • Exhibitions, concerts • Ausstellungen, Konzerte

Výstavy, koncerty • Exhibitions, concerts • Ausstellungen, Konzerte

2



**VOJENSKÝ SKANZEN A MUZEUM
DĚLOSTŘELCTVA, SMEČNO**



MILITÄRISCHES FREILICHTMUSEUM UND ARTILLERIEMUSEUM, SMEČNO • MILITÄRISCHES FREILICHTMUSEUM UND ARTILLERIEMUSEUM, SMEČNO

273 05 Smečno, tel.: 00420 312 240 904, 00420 607 174 548

www.mesta.obce.cz/smecno

otevřeno/Open/geöffnet:

V. – X. So/Sat/Sa **9:30 – 12:00, 13:00 – 17:00**

Ne/Sun/So **9:30 – 12:00, 13:00 – 16:00**

Po telefonické dohodě možnost návštěvy i mimo otevírací hodiny • Individual dates for visits can be arranged

• Ein individueller Besuchstermin kann vereinbart werden.

Opevnění z třicátých let, stálá expozice vojenské techniky od II. sv. války do současnosti. Stálá expozice historických děl, moždířů a kanónů od 17. do 20. století • Fortifications from the thirties, permanent exhibition of military technology from WW2 up to the present. Permanent exhibition of historical guns, mortars and cannon from the 17th to the 20th centuries • Befestigung aus den 30er Jahren, Dauerausstellung der Militärtechnik vom 2. Weltkrieg bis zur Gegenwart. Dauer ausstellung historischer Werke, Mörser und Kanonen vom 17. bis 20. Jahrhundert

ZEMĚDĚLSKÉ MUZEUM, HOBŠOVICE



AGRICULTURAL MUSEUM, HOBŠOVICE

LANDWIRTSCHAFTSMUSEUM, HOBŠOVICE

273 21 Hobšovice, tel.: 00420 723 245 178

otevřeno/Open/geöffnet: celoročně/all year/ganzjährig

Čt/Thur/Do **8:00 – 18:00**

3



Expozice zemědělských strojů, motocyklů, automobilů • Exhibition of agricultural machinery, motorcycles and cars. Individual dates for visits can be arranged • Exposition der Landwirtschaftsmaschinen, Motorräder, Kraftfahrzeuge. Ein individueller Besuchstermin kann vereinbart werden.



NÁRODOPISNÉ MUZEUM SLÁNSKA, TŘEBÍZ

NATIONAL HISTORY MUSEUM OF SLANÝ AREA, TŘEBÍZ
ETHNOGRAPHISCHES MUSEUM VON SLÁNSKO, TŘEBÍZ

273 75 Třebíz, tel.: 00420 312 579 540

<http://muzeum.slansko.cz> • muzeum@slansko.cz

otevřeno/Open/geöffnet:

V. – X. Út – Ne/Tue – Sun/Di – So 9:00 – 16:00

Lidová architektura, vesnická řemesla, zemědělství. Výstavy, stálé expozice • Folk architecture, village crafts, agriculture. Exhibitions, permanent displays. Individual dates for visits can be arranged • Volksarchitektur, Dorfhandwerke, Landwirtschaft. Ausstellungen, Dauerausstellungen. Ein individueller Besuchstermin kann vereinbart werden.



PRIMA OVOCNÁ PALÍRNA, TŘEBÍZ

PRIMA OVOCNÁ PALÍRNA (FRUIT DISTILLERY), TŘEBÍZ
PRIMA OBSTBRENNEREI, TŘEBÍZ

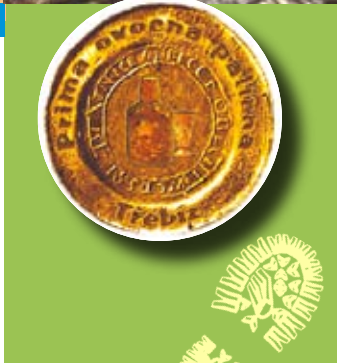
Třebíz 25, 273 75 Třebíz, tel.: 00420 602 240 441

www.palirnatrebiz.cz • formankova-th@volny.cz

otevřeno/Open/geöffnet: celoročně/all year/ganzjährig

So – Ne/Sat – Sun/Sa – So **9:00 – 16:00**

Pěstitelská pálenice a lihovar. Výroba tradičních ovocných destilátů a staročeských likérů. Prohlídka výroby, koštovna • Growers' distillery. Production of traditional fruit spirits and Old Czech liqueurs. Tours of the plant, tasting room • Züchterbrennerei und Spiritusfabrik. Produktion von traditionellen Obstdestillaten und altböhmisches Likören. Besichtigung der Produktion, Verkostungsstelle.



ŽELEZNIČNÍ MUZEUM, ZLONICE



RAILWAY MUSEUM, ZLONICE • EISENBahnMUSEUM, ZLONICE

Tyršova 444, 273 71 Zlonice, tel.: 00420 728 957 315

www.sweb.cz/zmzlonice • zmzlonice@seznam.cz

otevřeno/Open/geöffnet:

V. – IX. So/Sat/Sa 9:00 – 15:00

Expozice zabezpečovacího zařízení, cukrovarské lokomotivy, nákladní vozy, provozní úzkorozchodná malodráha, modelová železnice • Exhibition of safety equipment, sugar refinery locomotives, freight wagons, functional small narrow gauge railway line, model railways. Individual dates for visits can be arranged • Ausstellung der Sicherungsanlagen, Zuckerfabrik-Lokomotiven, Güterwagen, Schmalspurkleinbahn, Modelleisenbahn. Ein individueller Besuchstermin kann vereinbart werden.

PAMÁTNÍK ANTONÍNA DVOŘÁKA, ZLONICE



MEMORIAL TO ANTONÍN DVOŘÁK, ZLONICE
DENKMAL VON ANTONÍN DVOŘÁK, ZLONICE

Komenského ul., 273 71 Zlonice, tel.: 00420 312 591 244

otevřeno/Open/geöffnet:

celoročně/all year/ganzjährig

Út, Čt/Tue, Thur/Di, Do **9:00 – 12:00**

Individuální prohlídku je možné domluvit i mimo tyto dny • Individual dates for visits can be arranged • Ein individueller Besuchstermin kann vereinbart werden

tel.: 00420 312 591 313, 00420 312 591 166



10 km

HORNICKÝ SKANZEN MAYRAU, VINAŘICE



15 min

EVROPSKÁ INDUSTRIÁLNÍ GALERIE • MAYRAU MINING SKANSEN, VINAŘICE - EUROPEAN INDUSTRIAL GALLERY • MONTAN FREILICHTMUSEUM MAYRAU, VINAŘICE - EUROPÄISCHE INDUSTRIEGALERIE

273 07 Vinařice u Kladna, tel.: 00420 312 274 126
tel.: 00420 312 273 067

www.mayrau.wz.cz • mayrau@centrum.cz

otevřeno/Open/geöffnet: celoročně/all year/ganzjährig
Po - Ne/Mon - Sun/Mo - So **9:00 - 15:00**

Stálá expozice historie hornictví na Kladensku, unikátní kolekce 3 těžních strojů, z toho jeden předváděn v provozu • Permanent exhibition of the history of mining in the Kladno area, unique collection of 3 mining machines, one of which is demonstrated in operation • Dauerausstellung der Montangeschichte in der Region von Kladno, ein zigartige Kollektion von 3 Schachtfördermaschinen, davon eine Maschine wird in Betrieb gezeigt.



14 km



15 min

MĚSTSKÉ MUZEUM, VELVARY

MUNICIPAL MUSEUM, VELVARY • STADTMUSEUM, VELVARY

Pražská 109, 273 24 Velvary, tel.: 00420 315 761 419
www.velvary.cz/muzeum.htm • muzeum@velvary.cz

otevřeno/Open/geöffnet: celoročně/all year/ganzjährig
Út - Pá/Tue - Fri/Di - Fr **9:00 - 11:00, 12:00 - 16:00**
So/Sat/Sa **9:00 - 12:00, 13:00 - 17:00**
Ne/Sun/So **13:00 - 17:00**

Stálá expozice, výstavy. Státní svátky - zavřeno • Permanent display, exhibitions. Closed on state holidays • Dauerausstellung, Ausstellungen. Staatsfeiertage - geschlossen.

6



PŘEDROMÁNSKÁ ROTUNDA, BUDEČ



15 km



16 min

PRE-ROMANESQUE ROTUNDA, BUDEČ
VORROMANISCHE ROTUNDE, BUDEČ

273 28 Zákolany, tel.: 00420 312 248 045
www.omk.cz • muzeum@omk.cz

otevřeno/Open/geöffnet:
od posledního květnového víkendu do 30.9. • from the last weekend in May to 30.9. • vom letzten Maiwochenende bis 30.9.

So - Ne/Sat - Sun/Sa - So **9:00 - 16:00**

Národní kulturní památka • National cultural monument • Nationales Kulturdenkmal

BUŠTĚHRADSKÉ MUZEUM OTY PAVLA U ROTTA, BUŠTĚHRAD



16 km



20 min

BUŠTĚHRAD MUSEUM OF OTA PAVEL, U ROTTA, BUŠTĚHRAD
MUSEUM VON OTA PAVEL ZUM ROTT IN BUŠTĚHRAD

Palackého 56, 273 43 Buštěhrad
tel.: 00420 732 912 681, 00420 732 912 332
www.bustehrad.cz

otevřeno/Open/geöffnet: celoročně/all year/ganzjährig
XI. - III. So - Ne/Sat - Sun/Sa - So 10:00 - 16:00

IV. - X. So - Ne/Sat - Sun/Sa - So 10:00 - 17:00

Stálá expozice a Stezka historií Buštěhradu • Permanent exhibition and Trail through historical Buštěhrad • Dauerausstellung und Pfad durch die Geschichte von Buštěhrad.

7



NEDOSTAVĚNÝ CHRÁM, PANENSKÝ TÝNEC

NICHT FERTIGGEBaute KIRCHE, PANENSKÝ TÝNEC
UNFINISHED CHURCH, PANENSKÝ TÝNEC

Oldřichova 49, 439 05 Panenský Týnec
tel.: 00420 415 694 129

www.ln.cz/panensky-tynec/ • p.tynec@ln.cz

otevřeno/Open/geöffnet:

**Celoročně volně přístupný/Freely accessible all year/
Ganzjährig frei zugänglich**

Monumentální zřícenina klášterního kostela Panny Marie • Monumental ruins of the
Convent Church of the Virgin Mary • Monumentale Ruine der Maria-Klosterkirche.



PAMÁTNÍK LIDICE, LIDICE

LIDICE MEMORIAL, LIDICE • DENKMAL VON LIDICE, LIDICE

Tokajická 152, 273 54 Lidice, tel.: 00420 312 253 702
www.lidice-memorial.cz

otevřeno/Open/geöffnet: celoročně/all year/ganzjährig

III. Po – Ne/Mon – Sun/Mo – So 9:00 – 17:00

IV. – X. Po – Ne/Mon – Sun/Mo – So 9:00 – 18:00

XI. – II. Po – Ne/Mon – Sun/Mo – So 9:00 – 16:00

Národní kulturní památka. Stálá expozice v muzeu „A nevinní byli vinní...“, pietní území se sousoším lidických dětí, největší Růžový sad v ČR, stálá sbírka moderního umění a krátkodobé výstavy • National cultural monument. Permanent exhibition in the museum „And the innocent were guilty...“, area of remembrance with group statue of the Children of Lidice, the largest Rose Garden in the Czech Republic, permanent collection of modern art and shortterm exhibitions • Nationales Kulturdenkmal. Dauerausstellung im Museum „Und die Unschuldigen waren schuld...“, Pietät-Gebiet mit einer Figurengruppe der Kinder von Lidice, der größte Rosengarten in der Tschechischen Republik, Dauersammlung der modernen Kunst und - kurzfristige Ausstellungen.



MUZEUM T. G. MASARYKA, LÁNY

MUSEUM OF T. G. MASARYK, LÁNY
MUSEUM VON T. G. MASARYK, LÁNY

Zámecká 197, 270 61 Lány, tel.: 00420 313 502 608

www.muzeumtgm.cz • lany@muzeumtgm.cz

otevřeno/Open/geöffnet: celoročně/all year/ganzjährig

XI. – III. Út – Ne/Tue – Sun/Di – So 9:00 – 16:00

IV. – VI., IX – X. Út, Pá/Tue, Fri/Di, Fr 9:00 – 16:00

St, Čt, So, Ne/Wed, Thur, Sat, Sun/Mi, Do, Sa, So 9:00 – 18:00

VII. – VIII. Út – Ne/Tue – Sun/Fr – So 9:00 – 19:00

Pobočka Muzea T.G.M. Rakovník. Stálá expozice věnovaná památce T. G. Masaryka
• Branch of the T.G.M. Museum in Rakovník. Permanent exhibition devoted to the memory
of T. G. Masaryk • Filiale des Museums von T.G.M. Rakovník. Dem Andenken von
T. G. Masaryk gewidmete Dauerausstellung



MUZEUM
T. G. M.
LÁNY



MUZEUM ČESKÉ VESNICE, PERUC

MUSEUM OF THE CZECH VILLAGE, PERUC
MUSEUM DES BÖHMISCHEN DORFES, PERUC

Zámecká zahrada 386, 439 07 Peruc, tel.: 00420 607 285 177

www.peruc.cz • obec.peruc@worldonline.cz

otevřeno/Open/geöffnet:

V. – X. Út – Ne/Tue – Sun/Di – So 10:00 – 12:00, 12:30 – 16:30

Muzeum představuje zemědělské stroje, nástroje, nářadí a předměty, které vždy byly součástí života na českém venkově • The museum presents agricultural machinery,

appliances, tools and objects that were always part of life in the Czech countryside
• Das Museum stellt Landwirtschaftsmaschinen, Werkzeuge, Geräte und Gegenstände vor, die Bestandteil des Lebens auf dem böhmischen Land immer waren.



20 km

MĚSTSKÉ MUZEUM, KRALUPY NAD VLTAVOU

MUNICIPAL MUSEUM, KRALUPY NAD VLTAVOU
STADTMUSEUM, KRALUPY NAD VLTAVOU
Vrchlického 590, 278 01 Kralupy nad Vltavou
tel.: 00420 315 723 035

www.sweb.cz/muzeum.kralupy/ • muzeum.kralupy@seznam.cz

otevřeno/Open/geöffnet: celoročně/all year/ganzjährig
Út - Pá/Tue - Fri/Di - Fr **9:00 - 12:00, 13:00 - 16:00**
So - Ne/Sat - Sun/Sa - So **13:00 - 17:00**

Expozice: archeologie, historie, Pamětní síň J. Seiferta, Síň G. Karse, Lapidárium. Krátkodobé výstavy • Exhibitions: archaeology, history, Memorial Hall of J. Seifert, Hall of G. Kars, Lapidarium. Short-term exhibitions • Ausstellung: Archäologie, Geschichte, Gedenksaal von J. Seifert, Saal von G. Kars, Lapidarium. Kurzfristige Ausstellungen.



20 km

HRAD, OKOŘ

OKOŘ CASTLE, OKOŘ • BURG OKOŘ, OKOŘ

Okoř 13, 252 64 Velké Přílepy
tel.: 00420 233 900 675, 00420 721 528 635
www.obecokor.cz • info@obecokor.cz

otevřeno/Open/geöffnet:

IV. - V., X. - XI. So - Ne/Sat - Sun/Sa - So/
10:00 - 11:45, 12:45 - 16:00

10



VI. - IX. Út - Ne/Tue - Sun/Di - So
10:00 - 11:45, 12:45 - 16:00

Zřícenina hradu, v letních měsících dějiště hudebních koncertů • Castle ruins, in the summer months the scene of musical concerts • Burgruine, in den Sommermonaten Schauplatz der Musikkonzerte.



25 km



35 min

ARCHEOLOGICKÝ SKANZEN, BŘEZNO

NEDALEKO LOUNY • ARCHAEOLOGICAL SKANZEN, BŘEZNO
- NOT FAR FROM LOUNY • ARCHÄOLOGISCHES FREILICHTMUSEUM,
BŘEZNO - UNWEIT VON LOUNY

439 42 Březno, tel: 00420 415 783 057

www.muzeumlouny.cz • muzeum@muzeumlouny.cz

otevřeno/Open/geöffnet:

V. - IX. Út - Ne/Tue - Sun/Di - So/ **9:00 - 17:00**

Místo rozsáhlých archeologických vykopávek • Site of extensive archaeological digs
• Ort mit umfangreichen archäologischen Ausgrabungen.



25 km



32 min

KRÁLOVSKÝ PIVOVAR, KRUŠOVICE

KRÁLOVSKÝ PIVOVAR (ROYAL BREWERY)
KÖNIGSBRAUEREI, KRUŠOVICE

čp. 1/No. 1/Haus Nr. 1, 270 53 Krušovice

tel.: 00420 313 569 226 • www.krusovice.cz

otevřeno/Open/geöffnet: celoročně/all year/ganzjährig

Prohlídku nutno dohodnout předem na tel. 737 224 087. Výroba piva a možnost exkurze s degustací • Tours must be arranged in advance on Tel. 737 224 087. Manufacture of beer and possibility of tour with tasting • Es ist nötig, die Besichtigung im voraus unter Tel. 737 224 087 zu vereinbaren. Bierproduktion und Möglichkeit der Exkursion mit Verkostung.



11

25
km**SKANZEN VÝROBY DŘEVĚNÉHO UHLÍ, LHOTA**

CHARCOAL-BURNING SKANSEN, LHOTA

FREILICHTMUSEUM

DER HOLZKOHLENPRODUKTION, LHOTA

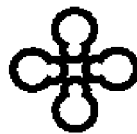
Lhota 201, 273 01 Kamenné Žehrovice

tel./fax: 00420 312 659 376, 00420 603 112 735

www.volny.cz/skanzen_lhota • skanzen_lhota@volny.cz

otevřeno/Open/geöffnet:**od 15. 4. do 30. 9./from 15. 4. to 30. 9./vom 15. 4. bis 30. 9.**So – Ne/Sat – Sun/Sa – So **10:00 – 17:00**

Skanzen výroby dřevěného uhlí • Charcoal-burning Skansen • Freilicht-museum der Holzkohlenproduktion.



LEVÝ HRADEC

Národní kulturní památka

25
km35
min**OBLASTNÍ MUZEUM, LOUNY**

AREA MUSEUM, LOUNY

Pivovarská 28, 440 01 Louny

tel.: 00420 415 652 456, 00420 415 653 037

www.muzeumlouny.cz • muzeum@muzeumlouny.cz

otevřeno/Open/geöffnet: celoročně/all year/ganzjährigÚt – Pá/Tue – Fri/Di – Fr **9:00 – 17:00**So – Ne/Sat – Sun/Sa – So **13:00 – 17:00**

Stálé expozice: historická – husitství v severozápadních Čechách, přírodovědná – krajina v severozápadních Čechách • Permanent exhibitions: historical – Hussites in North-west Bohemia, natural history – the landscape in North-west Bohemia • Dauerausstellung: historischer Teil – Hussiten in Nordwestböhmen, naturkundlicher Teil – Landschaft in Nordwestböhmen.

**KOSTEL SV. KLIMENTA, LEVÝ HRADEC**

ST CLEMENT'S CHURCH, LEVÝ HRADEC

ST.-KLIMENT-KIRCHE, LEVÝ HRADEC

252 63 Roztoky u Prahy, tel.: 00420 603 583 343

www.volny.cz/lhradec/lh.htm • lhradec@volny.cz

otevřeno/Open/geöffnet:**V. – X. Pá/Fri/Fr 16:00 – 18:00**So/Sat/Sa **10:00 – 13:00, 14:00 – 18:00**Ne/Sun/So **10:00 – 18:00**

Národní kulturní památka, která v podzemní části ukrývá před románské základy • National cultural monument, which in the underground part conceals pre-Romanesque foundations • Nationales Kulturdenkmal mit vorromanischen Fundamenten im unterirdischen Teil.

32
km40
min**ŽELEZNIČNÍ MUZEUM ČD, LUŽNÁ U RAKOVNÍKA**

RAILWAY MUSEUM OF CZECH RAIL, LUŽNÁ U RAKOVNÍKA

EISENBahnMUSEUM DER TSchechischen Eisenbahn,

LUŽNÁ U RAKOVNÍKA

9. května 255, 270 51 Lužná, tel.: 00420 313 537 700

www.cd.cz/muzeum • luzna@muzeum.cd.cz

otevřeno/Open/geöffnet:**od/from/vom 28.IV. – do/to/bis 14.X., 28.X.****IV., V., IX., X.** So, Ne, svátky/Sat, Sun, national holidaysSa, So, Feiertage **9:30 – 17:00****VI., VII., VIII.** Út – Ne, svátky/Sat, Sun, national holidaysFr – So, Feiertage **9:30 – 17:00**32
km40
min

Stálá expozice, výstavy • Permanent display, exhibitions. Individual dates for visits can be arranged • Dauerausstellung, Ausstellungen. Ein individueller Besuchstermin kann vereinbart werden.



32
km

40
min

STŘEDOČESKÉ MUZEUM, ROZTOKY U PRAHY

CENTRAL BOHEMIAN MUSEUM, ROZTOKY U PRAHY
MITTELBÖHMISCHES MUSEUM, ROZTOKY U PRAHY

Ateliér Zdenky Braunerové (IV. – X.)/Studio of Zdenka Braunerová (IV. – X.)/Atelier von Zdenka Braunerová (IV. – X.)
Zámek 1, 252 63 Roztoky u Prahy, tel.: 00420 233 029 011
www.muzeum-roztoky.cz • propagace@muzeum-roztoky.cz

otevřeno/Open/geöffnet: celoročně/all year/ganzjährig
Út – Ne/Tue – Sun/Di – So **10:00 – 18:00**

Stálá expozice, výstavy • Permanent display, exhibitions • Dauerausstellung, Ausstellungen



35
km

40
min

STÁTNI HRAD, HAZMBURK

STATE CASTLE OF HAZMBURK
STAATSBURG, HAZMBURK

Purkrabská 2, 411 17 Libochovice, tel.: 00420 606 820 015
www.npu.cz • hrad.hazmburk@usti.npu.cz

otevřeno/Open/geöffnet: celoročně/all year/ganzjährig
I. – III. So, Ne, Svátky/Sat, Sun, national holidays/
Sa, So, Feiertags **10:00 – 16:00**

IV. – IX. Út – Ne/Tue – Sun/Di – So **10:00 – 18:00**

X. – XII. So, Ne, Svátky/Sat, Sun, national holidays/
Sa, So, Feiertags **10:00 – 16:00**

Zřícenina hradu, rozhledna v Bílé věži • Ruined castle, lookout point in the White Tower • Burgruine, Aussichtsturm im Weißen Turm

14



SKLÁRNA RÜCKL, NIŽBOR



35
km

40
min

RÜCKL GLASSWORKS, NIŽBOR • GLASHÜTTE RÜCKL, NIŽBOR

Čp. 41/No. 41/Haus Nr. 41, 267 05 Nižbor
tel.: 00420 311 696 248, 00420 605 229 205
www.ruckl.cz • marketa@ruckl.cz

otevřeno/Open/geöffnet: celoročně/all year/ganzjährig
Po – Pá/Mon – Fri/Mo – Fr **9:30 – 12:30**

Exkurze do sklárny trvá cca 45 minut • Excursions round the glassworks take 45 minutes
• Die Exkursion in die Glashüttdauert ca. 45 Minuten.

ČESKÉ CHMELAŘSKÉ MUZEUM, ŽATEC



45
km

55
min

CZECH HOP-GROWING MUSEUM, ŽATEC
TSCHECHISCHES HOPFENBAUERMUSEUM, ŽATEC

Nám. Prokopa Velkého 305, 438 01 Žatec
tel./fax: + 420 415 710 062
tel.: + 420 724 431 422

www.muzeum.chmelarstvi.cz • muzeum@chmelarstvi.cz

otevřeno/Open/geöffnet:

V. – X. Po – So/Mon – Sun/Mo – Sa **10:00 – 17:00**

Individuální termín návštěvy je možno dohodnout. Největší expozice svého druhu na světě. Na ploše 4.000 m² představuje vývoj chmelařství od raného středověku do současnosti • Individual dates for visits can be arranged. Largest exhibition of its kind in the world. On an area of 4,000 m² it presents the development of hop growing from the Early Middle Ages up to the present • Ein individueller Besuchstermin kann vereinbart werden. Die größte Ausstellung ihrer Art weltweit. Auf einer Fläche von 4 000 m² stellt sie die Entwicklung des Hopfenanbaues vom Frühmittelalter bis zur Gegenwart vor.

15



REGIONÁLNÍ MUZEUM K. A. POLÁNKA, ŽATEC



REGIONAL MUSEUM OF K. A. POLÁNEK, ŽATEC
REGIONALES MUSEUM VON K. A. POLÁNEK, ŽATEC
Husova 678, 438 01 Žatec, tel.: 00420 415 749 466
www.muzeumzatec.cz • rmz@muzeumzatec.cz

otevřeno/Open/geöffnet: celoročně/all year/ganzjährig

IV. – IX. Po, Út, Čt, Pá/Mon, Tue, Thur, Fri
Mo, Di, Do, Fr **8:00 - 15:30**

St, Ne/Wed, Sun/Mi, So **9:00 - 17:30**

X. – III. Po - Pá/Mon - Fri/Mo - Fr **8:00 - 15:30**

Stálé expozice: Pravěk Žatecka, Dějiny města Žatce, Opevnění města Žatce, Žatecká ikonografie, Kabinet chmelových známek, krátkodobé výstavy • Permanent exhibitions: The prehistory of the Žatec area, History of the town of Žatec, Fortifications of the town of Žatec, Žatec iconography, Cabinet of stamps relating to hops, short-term exhibitions • Dauer-ausstellungen: Uralter der Region von Žatec, Geschichte der Stadt Žatec, Stadtwälle von Žatec, Ikonographie von Žatec, Kabinett der Hopfenmarken, kurzfristige Ausstellungen.



Vydalo Infocentrum Slaný, 2007

Grafická úprava: Martin Donát